

Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb

Odbor správy frekvenčného spektra
Továrenská 7, P.O.Box 40, 828 55 BRATISLAVA 24

Rozhodnutie č.: **2210541004**
Č. správ. konania: 7672/OSFS/2022-14360

Bratislava, 3. júna 2022

Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, odbor správy frekvenčného spektra (ďalej len „úrad“) ako príslušný orgán štátnej správy v oblasti elektronických komunikácií podľa § 5, § 6 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) a § 4 ods. 1 písm. b), ods. 5 písm. a) bod 1., 2. a písm. g) zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „ZEK“) vo veci žiadosti žiadateľa SWAN, a.s., Landererova 12, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré mesto, IČO: 35680202 (ďalej len „SWAN, a.s.“) a žiadateľa Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35697270 o vykonanie zmeny držiteľa individuálneho povolenia č. 1310541004 zo dňa 30.12.2013 (ďalej len „rozhodnutie č. 1310541004“) a vo veci žiadosti žiadateľa Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35763469 (ďalej len „Slovak Telekom“) a žiadateľa Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35697270 (ďalej len „držiteľ povolenia“ alebo účastník konania) o vykonanie zmeny držiteľa individuálneho povolenia č. 8396/2020 zo dňa 28.07.2000 v znení jeho neskorších zmien (ďalej len „rozhodnutie č. 8396/2000“) a individuálneho povolenia č. 2010541003 zo dňa 10.12.2020 (ďalej len „rozhodnutie č. 2010541003“)

**rozhodol podľa § 46 ods. 4 v spojení s § 43 ods. 1 písm. d) ZEK
individuálne povolenie po vykonaných zmenách znie nasledovne:**

podľa § 32 ods. 1, § 35 ods. 1 a 2 ZEK o pridelení frekvencií takto:

Držiteľ povolenia podľa § 35 ods. 2 písm. a) ZEK	
Obchodné meno	Orange Slovensko, a.s.
Adresa sídla	Metodova 8 821 08 Bratislava
IČO	35697270

Druh služby podľa § 35 ods. 2 písm b) ZEK	Pohyblivá služba
--	------------------

Účel použitia pridelených frekvencií podľa § 35 ods. 2 písm r) ZEK	Poskytovanie verejnej elektronickej komunikačnej služby prostredníctvom verejnej elektronickej komunikačnej siete
---	---

Pridelené frekvencie [MHz] podľa § 35 ods. 2 písm e) ZEK	Frekvenčné pásmo 1800 MHz	
	Vzostupná (UL) frekvencia	Zostupná (DL) frekvencia
	1710,0 – 1730,0	1805,0 – 1825,0
Mód prevádzky	FDD	
Duplexný odstup	95 MHz	

Vymedzenie územia, na ktorom je možné frekvencie používať podľa § 35 ods. 2 písm o) ZEK	celé územie Slovenskej republiky
--	----------------------------------

Platnosť individuálneho povolenia podľa § 35 ods. 2 písm g) ZEK	Frekvencie z úseku:	do 31.12.2025
	1710,0 – 1710,1 MHz/ 1805,0 – 1805,1 MHz	
	1716,3 – 1724,1 MHz/ 1811,3 – 1819,1 MHz	
	1725,1 – 1730,0 MHz/ 1820,1 – 1825,0 MHz	
	Frekvencie z úseku:	do 07.09.2026
1710,1 – 1716,3 MHz/ 1805,1 – 1811,3 MHz		
1724,1 – 1725,1 MHz/ 1819,1 – 1820,1 MHz		

Podmienky prevodu alebo prenájmu práv podľa § 35 ods. 2 písm h) ZEK
Prevod alebo prenájom práv vyplývajúcich z pridelenia frekvencií je možný za podmienky, že nie je daná prekážka podľa § 46 ods. 12 ZEK.

Požiadavky na pokrytie a kvalitu poskytovanej služby vzťahujúce sa výlučne na frekvenčný úsek: vzostupné (UL) 1710,1 -1715,1 MHz a zostupné (DL) 1805,1 – 1810,1 MHz podľa § 35 ods. 2 písm b) ZEK

Držiteľ individuálneho povolenia je povinný garantovať minimálnu prenosovú rýchlosť pre koncového užívateľa služby (bez agregácie), čo znamená, že je prenosová rýchlosť pri vonkajšom prijíme (outdoor):

- Vo frekvenčnom pásme 1800 MHz:

12,2 kbits/s v prípade technológie GSM pre hlasové telefonické služby;

2 Mbit/s pre zostupný smer (downlink) a 256 kbit/s pre vzostupný smer (uplink).

Držiteľ individuálneho povolenia na používanie frekvencií z frekvenčného pásma 1800 MHz, je povinný pokryť prostredníctvom svojej vlastnej siete používajúcej pridelené frekvencie z frekvenčného pásma 1800 MHz mobilnými komunikačnými službami:

- 25% obyvateľstva Slovenskej republiky najneskôr do 31. 12. 2015,

- 50% obyvateľstva Slovenskej republiky najneskôr do 31. 12. 2018.

Nadobudnutím právoplatnosti rozhodnutí č. 2210541001, 2210541002 a 2210541004 stráca platnosť individuálne povolenie č. 2010541003 zo dňa 10.12.2020 a individuálne povolenie 1310541004 zo dňa 30.12.2013.

Odôvodnenie:

Spoločnosť Slovak Telekom, a.s doručila dňa 22.04.2022 návrh na zmenu držiteľa individuálneho povolenia č. 8396/2000 zo dňa 28.07.2000 v znení jeho neskorších a individuálneho povolenia č. 2010541003 zo dňa 10.12.2020 v znení jeho neskorších zmien podľa § 46 ods. 2 ZEK, ktorá sa týka frekvencií vzostupné (UL) 1725,1 MHz – 1730,0 MHz, 1710,0 – 1710,1 MHz a zostupné (DL) 1820,1 MHz – 1825,0 MHz, 1805,0 – 1805,1 MHz. Súčasťou doručeného návrhu bol aj súhlas držiteľa povolenia s nadobudnutím práv vyplývajúcich z pridelenia frekvencií.

Zároveň spoločnosť SWAN a.s. doručila úradu dňa 22.04.2022 návrhy zmeny držiteľa individuálneho povolenia č. 1310541004 zo dňa 30.12.2013 podľa § 46 ods. 2 ZEK, ktoré sa týkajú frekvencií vzostupné (UL) 1710,1 -1715,1 MHz a zostupné (DL) 1805,1 – 1810,1 MHz. Súčasťou doručených návrhov bol aj súhlas držiteľa povolenia s nadobudnutím práv vyplývajúcich z pridelenia frekvencií.

Spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a SWAN, a.s. vo svojich návrhoch uviedli, že aktuálny držiteľ individuálnych povolení a nový držiteľ individuálneho povolenia podpísali zmluvu o prevode práv vyplývajúcich z pridelenia vyššie uvedených frekvencií dňa 08.04.2022, pričom prevod nastane právoplatnosťou rozhodnutia Úradu pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb o zmene držiteľa individuálneho povolenia na používanie frekvencií v rozsahu podľa tohto návrhu.

Zároveň aj spoločnosť Orange Slovensko. doručila návrhy na zmenu držiteľa individuálneho povolenia č. 1310541003 zo dňa 30.12.2013 a individuálneho povolenia č. 8206/2000 zo dňa 22.08.2000 podľa § 46 ods. 2 ZEK. Spoločnosť Orange Slovensko prevádza práva vyplývajúce z pridelenia frekvencií vzostupné (UL) 1738,5 – 1743,9 MHz, 1747,9 – 1748,0 MHz, 1743,9 – 1746,1 MHz a zostupné (DL) 1833,5 – 1838,9 MHz, 1842,9 – 1843,0 MHz, 1838,9 – 1841,1 MHz na spoločnosť SWAN,

a.s. a z frekvencií vzostupné (UL) 1748,0 - 1749,8 MHz, 1749,9 – 1850,3 MHz a zostupné (DL) 1843,0 – 1844,8 MHz, 1844,9 – 1845,3 MHz na spoločnosť Slovak Telekom, a.s. Zámerom doručených návrhov je preusporiadanie frekvenčného spektra a jeho efektívnejšie využívanie.

Podľa § 46 ods. 4 ZEK úrad rozhodne o zmene držiteľa individuálneho povolenia na používanie frekvencií, ak tomu nebráni dôvod podľa odseku 12. Podmienky a povinnosti určené individuálnym povolením na používanie frekvencií zostávajú zachované.

Úrad rozhodol o vydaní jedného povolenia pre nového držiteľa povolenia na základe všetkých doručených návrhov na zmenu držiteľa individuálneho povolenia a ich zlúčenie s existujúcimi rozhodnutiami úradu o pridelení frekvencií z frekvenčného pásma 1800 MHz. Úrad v novom rozhodnutí zjednotil všetky pridelené frekvencie z frekvenčného pásma 1800 MHz, ktoré držiteľ povolenia nadobudne na základe doručných návrhov na zmenu držiteľa individuálnych povolení a ktorých je v súčasnosti držiteľom.

Úrad postupoval aj v súlade s § 43 ods. 7 písm. a) ZEK a upravil podmienky, ktoré už nie sú aktuálne alebo v súlade s ZEK.

Úrad v individuálnom povolení, ktoré vydal držiteľovi povolenia neuviedol podmienky z rozhodnutia č. 8396/2000 týkajúce sa frekvenčného pásma 900 MHz a ani podmienky z individuálneho povolenia č. 1310541003 týkajúce sa pásma 800 MHz a 2600 MHz.

Úrad v individuálnom povolení zjednotil formuláciu pre druh elektronickej komunikačnej služby a siete z rozhodnutí č. 8396/2000, 1310541004 a 1310541003 a v súlade s § 35 ods. 2 ZEK to špecifikoval ako účel použitia pridelených frekvencií a druh služby.

Úrad vo vydanom individuálnom povolení neuviedol ani nasledovnú povinnosť týkajúcu sa frekvenčného plánovania a podmienok na používanie frekvencií špecifikovaných v rozhodnutí č. 1310541003 a 1310541004:

„Frekvenčné plánovanie a podmienky pre používanie pridelených frekvencií sú stanovené v Prílohe k plánu využívania frekvenčného spektra pre úsek 790 - 862 MHz FP/MS-12 a pre úsek 1805 - 1880 MHz FP/MS-02 a pre úsek 2500 – 2690 MHz FP/MS-11, ktoré sú v aktuálnom znení zverejnené na internetovej stránke úradu - www.teleoff.gov.sk.“

Základné podmienky, ako mód prevádzky, duplexný odstup, frekvencie vymedzené pre zostupný a vzostupný smer úrad špecifikoval v časti pridelené frekvencie a samotné podmienky na používanie frekvencií budú súčasťou rozhodnutia úradu o určení podmienok, za ktorých je možné frekvencie používať. Úrad zároveň podotýka, že uvedené prílohy k plánu využívania frekvenčného spektra budú aktualizované v súlade so ZEK.

Úrad rovnako vypustil aj nasledovnú podmienku začatia používania frekvencií z povolenia č. 1310541003 a 1310541004:

„Držiteľ individuálneho povolenia je povinný začať používať frekvencie pridelené týmto rozhodnutím do 6 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.“

Predmetná podmienka mala jendorázový charakter a nakoľko vyššie uvedené termíny uvedené v podmienkach uplynuli, nie je potrebné ich ďalej špecifikovať.

Úrad v individuálnom povolení vypustil nasledovnú podmienku z rozhodnutia č. 8396/2000, ktorá odkazuje na rozhodnutia o určení podmienok, za ktorých je možné frekvencie používať:

„Prevádzka každej hlavnej a retranslačnej stanice podlieha individuálnemu povoleniu podľa § 32 zákona o elektronických komunikáciách.“

Vzhľadom na to, že dané ustanovenie ZEK bolo novelizované a daná povinnosť odkazuje na iné rozhodnutia pre pásmo 1800 MHz, ktoré sú tiež predmetom prevodov práv a budú sa teda meniť, úrad túto podmienku vypustil. Úrad zároveň podotýka, že ustanovenie § 41 ods. 18 ZEK definuje: *„toto rozhodnutie neoprávňuje úspešného účastníka používať frekvencie. Pred začatím používania pridelených frekvencií je úspešný účastník výberového konania povinný požiadať úrad o vydanie rozhodnutia o určení podmienok, za ktorých je možné frekvencie používať“*, úrad má za to že nie je potrebné to opätovne špecifikovať v tomto rozhodnutí.

Úrad v rozhodnutí vypustil aj nasledovné podmienky z rozhodnutia č. 8396/2000 týkajúce sa frekvenčného plánovania a dodržiavania medzinárodných dohôd:

„Frekvenčné plánovanie v pridelenom úseku frekvencií vykonáva držiteľ licencie. Pritom zodpovedá za dodržiavanie stanovených podmienok na hranici štátu, ktoré sú definované medzinárodnými dohodami. Držiteľ licencie je povinný využívať frekvencie tak, aby mimo frekvenčného pásma, ktoré mu bolo pridelené touto licenciou, nerušil prevádzku zariadení druhých prevádzkovateľov.“

„Pre zabezpečenie efektívneho využívania frekvenčného spektra v pohraničných oblastiach môže aj držiteľ licencie po predchádzajúcom schválení úradom uzatvárať dohody so zahraničnými prevádzkovateľmi podľa platnej medzinárodnej dohody o schvaľovaní dohôd medzi prevádzkovateľmi rádiokomunikačných sietí.“

Podmienky používania pridelených frekvencií a dodržiavania intenzity poľa na hranici sú súčasťou rozhodnutia o určení podmienok, za ktorých je možné frekvencie používať. Podľa názoru úradu ide o duplicitnú povinnosť, preto nie je potrebné ju špecifikovať aj v tomto rozhodnutí.

Úrad z povolenia odstránil aj povinnosť uvedenú v rozhodnutí č. 8396/2000, ktorá odkazuje na všeobecné povolenie. Všeobecné povolenie pre koncové zariadenie je určené všetkým a umožňuje prevádzku terminálových staníc aj bežnej

verejnosti, nie iba držiteľovi povolenia. Úrad preto nebude túto povinnosť uvádzať v tomto povolení:

„Mobilné koncové stanice je možné zriaďovať a prevádzkovať na základe všeobecného povolenia.“

V individuálnom povolení úrad nešpecifikoval ani nasledovné ustanovenie z rozhodnutia č. 8396/2000:

„Držiteľ licencie má právo pre budovanie infraštruktúry siete uvedenej v ods. 2.1 zriaďovať spoje typu bod-bod aj v iných frekvenčných pásmach, ktoré sú pre takýto účel stanovené v Národnej tabuľke frekvenčného spektra. V tomto prípade frekvencia bude pridelená na základe individuálnej žiadosti v povolení na prevádzku rádiového zariadenia podľa § 32 zákona o elektornických komunikáciách.“

Nakoľko toto ustanovenie nešpecifikuje žiadne povinnosti a odkazuje iba na všeobecné podmienky pridelenia frekvencií v iných frekvenčných pásmach podľa ZEK, úrad nevidí potrebu jeho špecifikovania v tomto rozhodnutí.

Úrad v tomto rozhodnutí ponechal záväzky o percentuálnom pokrytí obyvateľstva a garantovania minimálnej prenosovej rýchlosti, ktoré na seba prevzal podnik v priebehu výberového konania, a ktoré boli definované v rozhodnutí č. 1310541004 a týkajú sa frekvencií vzostupné (UL) 1710,1 -1715,1 MHz a zostupné (DL) 1805,1 – 1810,1 MHz. V súlade so ZEK ich špecifikoval v časti požiadavky na pokrytie a kvalitu poskytovanej služby.

V individuálnom povolení č. 8396/2000 boli v prílohe č. 5 definované povinnosti pokrytia signálom. Dané povinnosti boli definované k dátumom 31.12.2000 a 31.06.2002 a boli splnené pôvodným držiteľom povolenia. Nakoľko prvé ustanovenie odkazuje na prílohu rozhodnutia č. 8396/2000, ktorá bola zrušená, a nakoľko nové rozvojové kritéria pre širokopásmové siete boli definované v rozhodnutí č. 1310541003, úrad rozvojové kritéria pre hlasové služby považuje za neaktuálne. Úrad nasledovné povinnosti nepreviedol na nového držiteľa frekvencií:

„Držiteľ licencie je povinný zabezpečiť pokrytie územia miest Bratislava a Košice najneskôr do 31.12.2000, tak, aby kvalita prevádzky kombinovanej siete bola v súlade s parametrami uvedenými v prílohe 3 tejto licencie.“

„Trnava, Trenčín, Nitra, Banská Bystrica, Žilina a Prešov najneskôr do 31.06.2002.“

Úrad zároveň vypustil aj podmienky definované v rozhodnutí č. 131054103, ktoré sa týkajú národného roamingu, nakoľko povinnosť poskytnúť oprávneným záujemcom národný roaming bola časovo obmedzená do 31.12.2018. Nakoľko predmetný dátum uplynul, danú povinnosť už nie je možné vyžadovať.

Úrad vo vydanom individuálnom povolení vypustil aj povinnosť uhradiť jendorázovú úhradu za vymedzenie frekvencií ako aj jej vyčíslenie, nakoľko

predmetná povinnosť mala jednorázový charakter a bola splnená účastníkom konania a teda nie je predmetom prevodu práv.

Úrad dňa 18.05.2022 zaslal do elektronickej schránky účastníkom konania Výzvu na uplatnenie práv podľa 33 ods. 2 správneho poriadku (list úradu č. 3730/OSFS/2022-11687 zo dňa 17.05.2022, 3811/OSFS/2022-11691 zo dňa 17.05.2022, 5697/OSFS/2022-11668 zo dňa 17.05.2022) podľa ustanovenia § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov.

Držiteľ povolenia výzvu prevzal dňa 18.05.2022 a dňa 01.06.2022 doručil úradu list so svojím vyjadrením pred vydaním rozhodnutia, v ktorom uviedol, že chce požiadať o zlúčenie existujúcich individuálnych povolení 8206/2000 a 1310541003.

V súlade s vyššie uvedeným a s návrhom držiteľa povolenia úrad zlúčil všetky existujúce rozhodnutia úradu o pridelní frekvencií z frekvenčného pásma 1800 MHz, ktorých držiteľom je účastník konania v tomto povolení.

Úrad vyhodnotil, že vyššie uvedené zmeny podstatným spôsobom nemenia obsah individuálneho povolenia, preto v súlade s § 43 ods. 7 písm. a) ZEK verejnú konzultáciu nevykonával.

Úrad považuje doručené návrhy na zmenu držiteľa individuálneho povolenia podľa § 46 ods. 2 ZEK za dôvodné a rozhodol o vydaní tohto individuálneho povolenia na používanie frekvencií podľa § 43 ods. 1 písm. d) a § 46 ods. 4 ZEK tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať rozklad do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, odbor správy frekvenčného spektra, Továrenská 7, 828 55 Bratislava 24.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadneho opravného prostriedku a nadobudnutí jeho právoplatnosti.

Ing. Milan Mizera
riaditeľ odboru